



**Генеральная Ассамблея
Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
7 May 2018
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят третья сессия
Пункт 22 первоначального перечня*
**Осуществление решений конференций
Организации Объединенных Наций по
населенным пунктам и жилью и устойчивому
развитию и укрепление Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде
(ООН-Хабитат)**

**Экономический и Социальный Совет
Сессия 2018 года**
27 июля 2017 года — 26 июля 2018 года
Пункт 18 d) повестки дня
**Экономические и экологические вопросы:
населенные пункты**

Ход осуществления Новой программы развития городов

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией [71/235](#) Генеральной Ассамблеи. Он представляет собой первый в серии из пяти четырехгодичных докладов и один из элементов последующей деятельности и обзора хода осуществления Новой программы развития городов. В нем описывается последовательный и всеохватный подход, координируемый Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ООН-Хабитат) в качестве координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов в сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, к осуществлению и мониторингу Новой программы развития городов, как это было одобрено Ассамблеей в ее резолюции [71/256](#).

За 18 месяцев, прошедшие со времени принятия Новой программы развития городов, проявилось много извлеченных уроков, трудностей и возможностей, и настоящий доклад демонстрирует тот прогресс, который достигнут подразделениями системы Организации Объединенных Наций, национальными и субнациональными правительствами, местными органами власти и заинтересованными сторонами в ее реализации и мониторинге.

* [A/73/50](#).



Доклад разбит на пять разделов. В разделе I обрисован его контекст и цель. В разделе II Новая программа развития городов сопоставляется с другими глобальными программами действий в области развития, принятыми в 2015 и 2016 годах, уточняются взаимосвязи, описывается, как именно Новая программа развития городов служит ускорителем для выполнения всех других программ действий, и содержится призыв к согласованности и интеграции в политике и в практической деятельности.

В разделе III рекомендуется последовательный подход к представлению докладов о ходе осуществления Новой программы развития городов, основанный на четырех элементах: а) системы для создания удобных для пользователя и коллективных платформ обработки данных, которые дополняют существующие источники данных; б) новые и расширенные платформы для взаимодействия в сфере производства знаний и отчетности; в) общесистемный координационный механизм Организации Объединенных Наций, который укрепляет и расширяет партнерские связи; и d) возможности для представления докладов о ходе реализации программ действий в области устойчивого городского развития, включая сбор и анализ данных, разработку политики, практическое осуществление и взаимодействие с заинтересованными сторонами.

В разделе IV излагаются основные шаги на пути к эффективному осуществлению Новой программы развития городов, включая структуры управления и вспомогательные механизмы; планирование городского и территориально-пространственного развития и управление им; и средства осуществления, включая финансирование, инновации и наращивание потенциала.

Наконец, в разделе V содержатся главные рекомендации для государств-членов.

I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение пункта 3 резолюции 2017/24 Экономического и Социального Совета и в соответствии с резолюцией 71/235 Генеральной Ассамблеи.

2. Новая программа развития городов посвящена людям, планете, процветанию, миру и партнерским отношениям в городских условиях. Она была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), проведенной в октябре 2016 года в Кито, и одобрена Генеральной Ассамблеей 23 декабря 2016 года¹. В сентябре 2017 года Ассамблея провела — как того требует Программа — совещание высокого уровня, участники которого обсудили вопросы эффективного осуществления Программы и позиционирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и предложили укрепить ООН-Хабитат в интересах более эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Новой программы развития городов.

3. Настоящий доклад, выходящий через 18 месяцев после принятия Программы, представляет собой первый в серии из пяти четырехгодичных докладов и один из элементов последующей деятельности и обзора хода осуществления Программы. В нем содержится оценка нынешних систем и имеющихся ресурсов для осуществления и мониторинга Программы и рекомендуются шаги для обеспечения успешной подготовки последующих докладов. Второй четырехгодичный доклад, который будет подготовлен в 2022 году, будет содержать количественные и качественные данные, полученные в результате использования систем мониторинга, предложенных в настоящем докладе. В него также будет включен добровольный вклад государств-членов и вклад системы Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций, партнеров и заинтересованных сторон, использующих платформы взаимодействия, предложенные в настоящем докладе². Третий четырехгодичный доклад, в 2026 году, будет служить своего рода среднесрочным обзором хода осуществления Программы, подытоживая достигнутые результаты и выявляя возможные улучшения.

4. Со времени принятия Новой программы развития городов многие городские проблемы усилились. Растущее неравенство, социальная изоляция и пространственная сегрегация по-прежнему сказываются на жизни людей в большинстве городов мира, вызывая разительную концентрацию неблагоприятных условий в конкретных местах и для конкретных людей. Городские районы все в большей степени становятся эпицентрами кризисов, отсутствия безопасности и насилия, усиливая переселение и принудительную миграцию населения. Большинство из 25 млн беженцев и 40 млн вынужденных переселенцев в мире живут сегодня в городах и городских поселениях, нередко в трудных условиях. Жилье остается большей частью недоступным как в развивающихся, так и в развитых странах. В масштабах всего мира 1,6 млрд человек живут в неудовлетворительных жилищных условиях³, и примерно 1 млрд из них живут в трущобах и неорганизованных поселениях, лишенных основных услуг. Феминизация городской нищеты сопровождается увеличением количества домохозяйств, возглавляемых

¹ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи.

² Там же, пункты 162 и 166.

³ UN-Habitat, *World Cities Report 2016: Urbanization and Development — Emerging Futures* (Nairobi, 2016).

женщинами, в трущобах и неорганизованных поселениях. Все эти формы отчуждения оказывают несоразмерное воздействие на женщин, молодежь, престарелых, мигрантов и другие маргинализованные группы.

5. Сохраняются неустойчивые модели урбанизации, включая неорганизованный и нерегулируемый рост городов, которые поглощают чрезмерно большие земельные площади и крайне много энергии и наносят ущерб окружающей среде. Тем не менее многие города остаются центрами инноваций, социальных изменений и процветания. Приняв Новую программу развития городов, международное сообщество решило, что урбанизация может быть движущей силой позитивных перемен. Впоследствии Куала-Лумпурская декларация «Города 2030», принятая на девятой сессии Всемирного форума городов, вновь подчеркнула преобразующую силу городов и напомнила о подлинном стремлении сделать так, чтобы никто и нигде не был оставлен без внимания. Программа представляет собой основу для интеграции и возвышения той жизненно важной роли, которую должны играть города в процессе принятия решений и в реализации преобразований в сфере развития.

6. Важно подчеркнуть, что правительства сталкиваются с различными проблемами при осуществлении Новой программы развития городов и городских составляющих целей в области устойчивого развития. Такие проблемы включают низкий уровень осведомленности о потенциальных выгодах урбанизации и относящихся к городам обязательств, содержащихся в глобальных программах действий в области развития. Национальные власти сталкиваются с дополнительными проблемами, такими как слабый институциональный и налогово-бюджетный потенциал, отсутствие финансирования в целях развития и слабые многоуровневые структуры управления и партнерства с участием многих заинтересованных сторон. Осуществление Новой программы развития городов требует действий на местном уровне. А для этого необходим институциональный, организационный, политический и финансовый потенциал, который нередко отсутствует или бывает слабо развитым. Местные органы управления часто оказываются плохо оснащенными с точки зрения финансовых и людских ресурсов, что препятствует их способности планировать, регулировать и осуществлять преобразующую политику и практические действия в рамках Программы. Способность укреплять децентрализацию и местную автономию во многих странах является слабой, и многие города по-прежнему испытывают нехватку местных поступлений, налогов и финансовых ресурсов для решения проблем, связанных с урбанизацией. Это усугубляется нехваткой хорошо подготовленного персонала, что препятствует разработке и использованию инновационной политики и инструментов управления городским хозяйством.

7. Механизмы отчетности, предусмотренные в Новой программе развития городов, увязаны с механизмами в рамках других глобальных обязательств и программ действий в области развития, которые касаются этих городских проблем. Отслеживание прогресса в деле осуществления Программы и оценка его воздействия по всем шкалам требует комплексного подхода, сочетающего как количественные, так и качественные данные, включая их пространственные разновидности. Мониторинг осуществления Программы также открывает возможности для усиления чувства ответственности среди партнеров-исполнителей, включая маргинализованные группы, которые могут играть бесценную роль в процессе осуществления.

8. Настоящий доклад был подготовлен в консультации с 23 подразделениями системы Организации Объединенных Наций, 5 региональными экономическими и социальными комиссиями и 30 партнерами. Он идет в развитие процесса Ха-

битат III, который включал различные платформы с участием многих заинтересованных сторон, региональные и тематические конференции, подразделения по вопросам политики и консультативные процессы, проведению которых способствовали Глобальная целевая группа местных и региональных органов власти и Генеральная ассамблея партнеров. Он завершается рекомендациями относительно представления докладов о ходе осуществления Новой программы развития городов до 2036 года, что потребует твердого обязательства и поддержки со стороны государственных, частных и неправительственных структур в предстоящие годы.

II. Укрепление взаимосвязей между глобальными программами действий в области развития

9. Новая программа развития городов подчеркивает важность установления прочных связей между глобальными программами действий в области развития⁴, в частности теми, которые предшествуют ей. Она является ускорителем для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и вытекающих из нее целей в области устойчивого развития, Парижского соглашения, принятого в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на период 2015–2030 годов и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, среди других. Нынешние усилия по осуществлению Новой программы развития городов неразрывно связаны с реализацией целей, принципов и задач других программ действий, тем более что все они имеют важные городские и территориальные аспекты. Понимание целого диапазона факторов взаимозависимости между ними является ключом, позволяющим раскрыть весь их потенциал, оптимизируя ресурсы и максимально используя результаты работы по освоению ресурсов на каждом уровне государственной власти, в рамках системы Организации Объединенных Наций, во всех секторах и между всеми заинтересованными сторонами.

A. Согласованность между глобальными программами действий на уровне городов

10. Повестка дня на период до 2030 года подчеркивает важность укрепления и дополнения глобальных программ действий, чтобы не допускать неэффективности и сокращать или сводить к минимуму негативное взаимодействие⁵. Более глубокое понимание этих взаимосвязей будет обосновывать сбалансированное принятие решений в целях признания необходимых компромиссов и принятия долгосрочных решений. Систематический мониторинг и анализ в сочетании с политикой и инициативами для усиления согласованности между глобальными программами действий в области развития необходимы для достижения целостного подхода в рамках Новой программы развития городов. Универсальные концепции, такие как «сделать так, чтобы никто не был забыт»; прогрессивные подходы к вопросам прав человека, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; принятие различных конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций⁶; и усилия некоторых национальных и местных органов

⁴ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, пункты. 6, 9, 11, 12, 77, 79, 127, 128 и 150.

⁵ International Council for Science, *A Guide to Sustainable Development Goal Interactions: From Science to Implementation*, D.J. Griggs and others, eds. (Paris, 2017).

⁶ В особенности Всеобщая декларация прав человека, Конвенция о ликвидации всех форм

власти по закреплению видения под названием «право на город»⁷ и по реализации всеобъемлющих, основанных на фактах подходов с целью положить конец насилию в отношении женщин и девочек⁸ — все эти моменты служат важными основами и перекрестными ссылками для комплексного осуществления. Добиться существенного позитивного взаимодействия можно тогда, когда обеспечивается межсекторальное управление и партнерство с участием многих заинтересованных сторон и когда финансовые ресурсы и технология используются более эффективным образом в поддержку горизонтальных связей и согласованности политики между секторами и субъектами, как это предлагается в настоящем докладе⁹.

11. Между Новой программой развития городов и целями в области устойчивого развития, в особенности целью 11, существуют обширные взаимосвязи. Более половины целевых показателей, связанных с этой целью, имеют городской компонент, увязанный примерно с 60 процентами показателей, относящихся к этой цели. Некоторые из увязок между целями и Программой являются совершенно простыми. Так обстоит дело, например, с целью 4, касающейся образования, целью 5, касающейся гендерного равенства, целью 16, касающейся благого управления, и целью 17, касающейся партнерства и средств осуществления, которые прочно связаны с устойчивой урбанизацией. Такие вопросы, как изменение климата, жилье и трущобы, финансирование, рациональное производство и потребление, неравенство, инфраструктура и основные услуги, гендерное равенство, гендерное насилие, продовольственная безопасность и питание, равно как и миграция, неразрывно связаны с городами. Политика и стратегии, разработанные в ответ на эти вопросы, в своей совокупности могут преобразовать потенциальный синергизм в целостные действия¹⁰.

12. Точно так же есть веские доказательства того, что комплексное городское планирование, доступ к базовым услугам, благоустройство трущоб, достойное и доступное жилье уменьшают неинфекционные заболевания и ограничивают воздействие на окружающую среду, поддерживая достижение целей в области устойчивого развития, таких как цель 3, касающаяся здравоохранения и благосостояния, цель 7, касающаяся энергии, и цель 13, касающаяся климата¹¹. Аналогичным образом, обеспечение региональной и городской инфраструктуры как компонента цели 9 способствует расширению рынков и производственно-сбытовых цепочек, поддерживая цель 8, касающуюся работы и экономического роста, и цель 12, касающуюся рационального потребления и производства, и налаживая более тесные связи между сельскими и городскими районами, которые благоприятствуют достижению цели 2, касающейся обеспечения продовольственной безопасности и улучшенного питания и повышения устойчивости сельского хозяйства¹².

13. Новая программа развития городов имеет сильный компонент гендерного равенства, связывающий ее с целью 5 целей в области устойчивого развития. Как было отмечено Структурой Организации Объединенных Наций по вопро сам

дискриминации в отношении женщин, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенция о правах инвалидов и Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах.

⁷ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, пункт 11.

⁸ United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (UN-Women), “Safe cities and safe public spaces: global results report” (New York, 2017).

⁹ International Council for Science, *A Guide to Sustainable Development Goal Interactions*.

¹⁰ Ibid.

¹¹ Ibid.

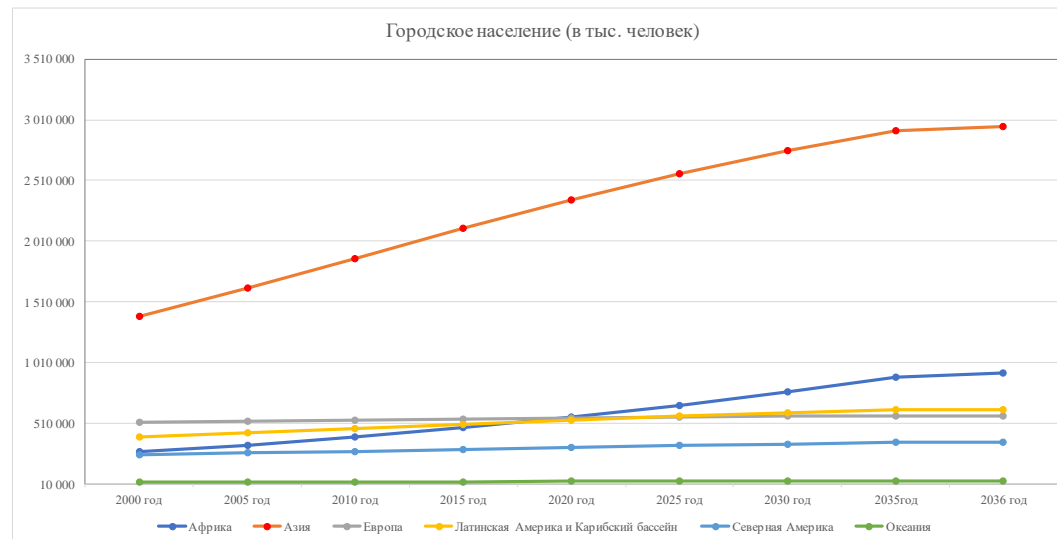
¹² См. дополнительные материалы к настоящему докладу, подготовленные посредством процесса консультаций; имеются по адресу: <http://nua.unhabitat.org>.

гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), насилие в отношении женщин, сексуальные домогательства и другие формы сексуального насилия представляют собой глобальную пандемию, нарушающую право женщин и девочек жить без страха и насилия, и многие из этих вопросов приобретают еще более острые формы в условиях городов. Например, когда жителям приходится мириться с более продолжительными ежедневными поездками и более высокими транспортными расходами, для женщин это может также означать угрозу насилия, домогательств и отсутствия безопасности. Подобным же образом, отсутствие доступа к основным услугам, доступным вариантам жилья и правам землевладения оказывает несоразмерное воздействие на женщин. Эта динамика обуславливает то внимание, которое уделяется в настоящем докладе согласованной необходимости в сборе, анализе и распространении данных, дезагрегированных по признаку дохода, пола, расы, этнического происхождения, миграционного статуса, инвалидности, географического места нахождения и других характеристик, актуальных в каждом контексте, что крайне важно для обеспечения учитывающего гендерную проблематику и, соответственно, успешного осуществления Программы развития городов.

14. Учитывая выгоды синергичных действий, Программа призывает улучшить подготовку и повысить потенциал специалистов по городскому планированию для обеспечения того, чтобы они подходили всеобъемлющим образом к решению комплексных проблем. Прогресс в этом деле крайне важен не только для успешного достижения цели 11 целей в области устойчивого развития, но и для реализации всех других глобальных программ действий в области развития¹³.

Диаграмма I

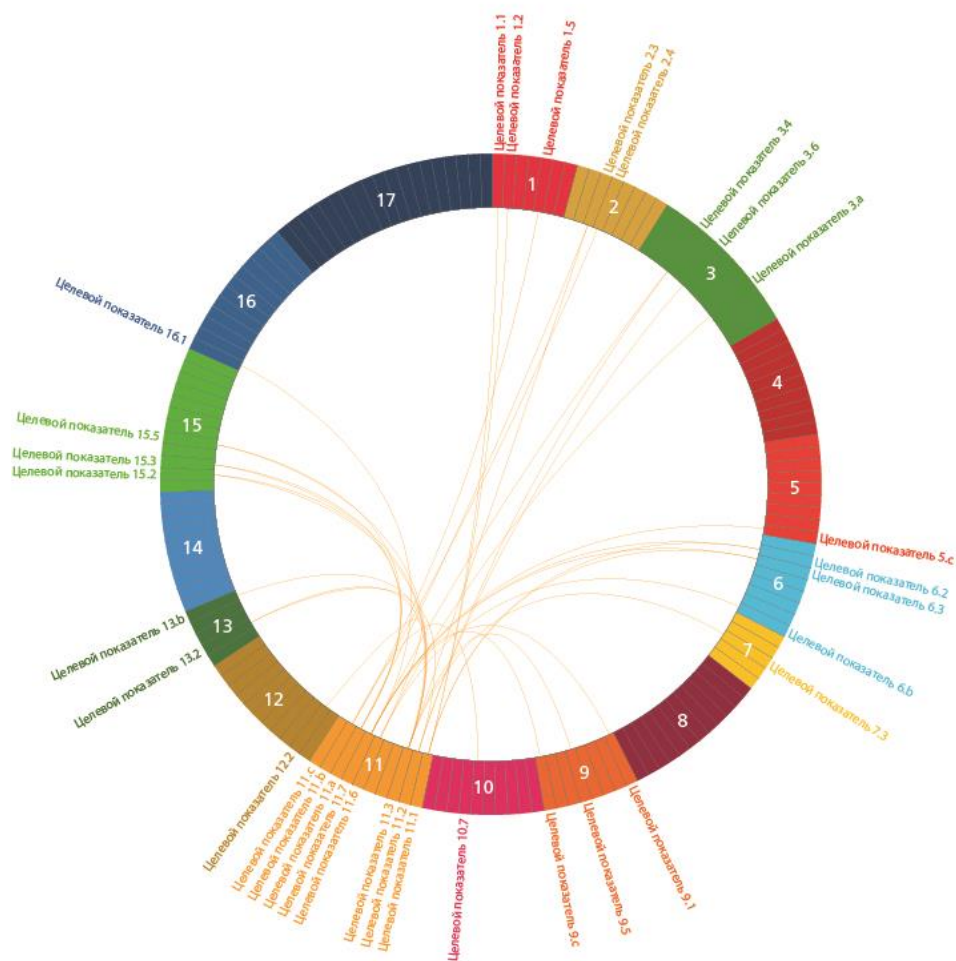
Городское население, в разбивке по континентам, 2000–2036 годы



Источник: *World Urbanization Prospects: The 2014 Revision*.

¹³ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, пункт 102.

Диаграмма II
Воздействие цели 11 целей в области устойчивого развития на другие цели



15. ООН-Хабитат в качестве координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов работает в тесном сотрудничестве с подразделениями системы Организации Объединенных Наций и со Статистическим отделом с целью дополнить рамочный процесс мониторинга целей в области устойчивого развития путем включения конкретных компонентов Программы, которые не охвачены показателями, связанными с этими целями. Например, Программа и целевой показатель 11.b цели 11 призывают к тому, чтобы города и населенные пункты приняли и осуществляли комплексные стратегии и планы, направленные на всеобщий охват, обеспечение эффективного использования ресурсов, смягчение последствий изменения климата и адаптацию к такому изменению, устойчивость к стихийным бедствиям. С учетом этого система Организации Объединенных Наций под руководством Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий мобилизует правительства и главных партнеров на достижение этой цели. Кроме того, города и мэры все чаще берут на себя инициативу и ответственность за мониторинг на местном уровне и за разработку местных планов по осуществлению Парижского соглашения, порой независимо от поддержки на национальном уровне. Примеры включают национальные сети городов, занимающиеся проблемой изменения климата, такие как 402 города в рамках платформы «Мэры городов Соединенных Штатов и проблема климата», а также охватывающие весь мир организации,

такие как «Местные органы власти за устойчивость», «Объединенные города и местные органы самоуправления», Всемирная ассоциация крупных городов, Группа городов-лидеров по проблеме климата С40 и другие совместные инициативы, такие как «Плановики за принятие мер по борьбе с изменением климата».

В. Укрепление согласованности политики

16. Осуществление Новой программы развития городов способствует выполнению других программ действий в области развития, создавая благоприятную основу в виде конкретных направлений политики, планов, подходов и действий в контексте городов. Одним примером является учет гендерного фактора в национальной городской политике¹⁴ для достижения цели 5 целей в области устойчивого развития. Согласование является одной из ключевых концепций согласованности политики, и оно касается субъектов, секторов и масштабов вмешательства во всем пространственно-временном процессе осуществления. Национальная городская политика, например, является одним из главных инструментов объединения нередко разрозненной энергии и потенциала городских центров, обеспечивая синергическую взаимосвязь и согласованность политики путем согласования динамики урбанизации и общего процесса национального развития¹⁵.

17. Бесчисленные взаимосвязи между глобальными целями и целевыми показателями требуют большего объема исследований и знаний относительно определяющих их факторов. Инициатива в интересах процветания городов, выдвигнутая ООН-Хабитат, помогла добиться значительного прогресса в понимании характера и масштабов различных аспектов устойчивой урбанизации, равно как и взаимосвязей между ними. Осуществленная более чем в 400 городах, эта инициатива способствует пониманию и максимальному использованию синергических взаимоотношений, давая разработчикам политики, инвесторам и другим заинтересованным сторонам информацию, необходимую им для принятия более обоснованной и всеобъемлющей политики.

18. Также должна существовать согласованность между крайне важными предстоящими вехами на пути осуществления глобальных программ действий, включая следующую встречу Группы 20 в 2018 году с объединением «Городская двадцатка» (U20), возглавляемым Группой городов-лидеров по проблеме климата С40, и публикация Организацией Объединенных Наций «Доклада об устойчивом развитии в мире» в 2019 году, в котором найдут отражение достижения, связанные с городскими и территориальными аспектами целей в области устойчивого развития. Эти результаты будут сведены воедино и включены в систему отчетности в связи с подготовкой четырехгодичных докладов об осуществлении Новой программы развития городов, как это было указано в приложении к настоящему документу.

19. В координации со всеми другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и Статистическим отделом был достигнут существенный прогресс в развитии национального потенциала и разработке учебных пособий для оказания государствам-членам содействия в сборе, анализе и использовании городских данных для мониторинга прогресса в осуществлении этих программ

¹⁴ Как это обсуждалось на совещании группы экспертов по вопросам учета гендерного фактора в национальной городской политике, проведенном в рамках второй Международной конференции по национальной городской политике, состоявшейся в мае 2017 года в Париже.

¹⁵ UN-Habitat, *World Cities Report 2016*.

действий¹². ООН-Хабитат и региональные комиссии Организации Объединенных Наций организовали для более 50 стран подготовку в деле отслеживания различных показателей целей в области устойчивого развития и главных тематических областей Новой программы развития городов и разработали справочные руководства для национальных статистических бюро¹⁶. Эти инструменты, если они будут надлежащим образом объединены, могут помочь городам и странам двигаться в направлении согласованных действий в таких областях, как смягчение последствий изменения климата, устойчивая урбанизация и одновременная реализация Программы и нескольких целевых показателей, относящихся к целям устойчивого развития. На сегодняшний день, например, почти 70 процентов представленных вкладов, определяемых на национальном уровне, в осуществление Парижского соглашения содержат четкие ссылки на города, на которых могут основываться эти учебные пособия и которые они могут укреплять.

20. Взаимосвязанный подход помогает избежать дублирования усилий, обеспечивает лучшее использование человеческого и финансового капитала и повышает эффективность, связывая основообразующие принципы различных программ действий, которые могут опираться на одни и те же пакеты финансирования, содержать межсекторальные цели и оказывать воздействие на одни и те же общины. Новая программа развития городов имеет много конкретных взаимосвязей с методологией мониторинга и показателями целей в области устойчивого развития, которые были разработаны в сотрудничестве со Статистическим отделом и другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций. Например, мониторинг качества воздуха и короткоживущих климатических загрязнителей в городских пространствах может использовать показатель 9.1 цели 3 и показатель 6.2 цели 11. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ООН-Хабитат под эгидой механизма «ООН-водные ресурсы» разработали методику мониторинга для отслеживания качества воды. Хотя некоторые приоритетные области Новой программы развития городов могут эффективно контролироваться с использованием существующих показателей, применяемых на местном уровне, ООН-Хабитат занимается в настоящее время разработкой общей схемы, объединяющей дополнительные показатели и целевые показатели. Это крайне важно для успешного мониторинга хода осуществления Программы в координации с другими программами действий.

21. Вопросы сбалансированного и комплексного территориального развития и ассимиляции городского и регионального синергизма рассматриваются и в Программе, и в целях устойчивого развития¹⁷, давая возможность для всестороннего учета и интеграции дополнительного мониторинга в четырехгодичных докладах. Национальные и местные органы власти, занимающиеся сбором данных и отслеживающие Программу и цели, еще не полностью учитывают глобальные программы действий в процессах и системах на уровне стран. Подготовка комплексных докладов о городских аспектах глобальных программ действий уменьшает бремя мониторинга и отчетности, лежащее на странах и городах, и способствует установлению связей между различными механизмами финансирования.

22. На региональном уровне Европейский союз анализирует взаимосвязи со всеми программами действий в области развития и использует Новую программу развития городов в качестве программы реализации городских аспектов

¹⁶ UN-Habitat, “Sustainable urbanization in the Paris Agreement: comparative review of nationally determined contributions for urban content” (Nairobi, 2017). Available from <https://unhabitat.org/books/sustainable-urbanization-in-the-paris-agreement>.

¹⁷ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, пункты 15, 23, 50, 88, 98, 119 и 136.

глобальных соглашений через посредство Программы развития городов для Европейского союза¹⁸ и осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Африканский союз в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки (ЭКА) и ООН-Хабитат разрабатывает региональную рамочную программу, согласующуюся с Повесткой дня на период до 2063 года, целями в области устойчивого развития, Парижским соглашением и другими инициативами.

23. Создание всеохватной благоприятствующей среды для осуществления Новой программы развития городов является одной из предпосылок для обеспечения более высокой степени согласованности политики. Со времени принятия Программы во многих местах, в частности на местном уровне, еще не приняты меры для содействия необходимому и успешному созданию благоприятной среды с точки зрения доступа к данным, знаний, обеспечения муниципального финансирования, экспертного опыта и наращивания потенциала. Это — очень серьезный пробел. Методы измерения прогресса в создании благоприятной обстановки включают рейтинг городов с точки зрения благоприятной среды в Азиатско-Тихоокеанском регионе и доклад под названием *Assessing the Institutional Environment of Local Governments in Africa* («Оценка институциональной среды местных органов управления в Африке»), подготовленный совместно инициативой «Альянс городов» и организацией «Объединенные города и местные органы самоуправления». Программа и связанные с ней программы действий не могут быть реализованы без руководства со стороны местных и субнациональных органов власти в тандеме с соответствующими заинтересованными сторонами и с учетом необходимости оценить благоприятные условия, необходимые для обеспечения более согласованной национальной городской политики.

С. На пути к комплексному подходу

24. Как подчеркивается по всему настоящему документу и в дополнительных материалах, представленных на веб-сайте ООН-Хабитат¹², некоторые местные, субнациональные и национальные органы управления достигли прогресса в разработке взаимосвязанных местных планов и процессов, посвященных принятию последующих мер и обзору Новой программы развития городов, и добиваются синергизма между различными глобальными программами действий.

25. Различные виды данных, включая пространственную и качественную информацию, такую, как передовые методы и общинные данные, имеют отношение к мониторингу и отчетности относительно осуществления глобальных программ действий, и надлежащий анализ и применение таких данных крайне важны для достижения целей, содержащихся в этих программах действий. Например, Всемирный банк через Глобальную сеть по проблемам, методам и практике землепользования разработал при поддержке доноров земельные показатели для измерения гарантированности владения и пользования. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разрабатывает улучшенные руководства и инструменты для отображения ситуации в области преступности и насилия, а Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) занимается выявлением качественных факторов, в рамках которых культура может играть определенную роль в реализации Новой программы развития городов и целей в области устойчивого развития.

¹⁸ Имеется по адресу: <https://ec.europa.eu/futurium/en/node/1829>.

26. На национальном уровне многие страны, включая Ботсвану, Индию, Колумбию и Тунис, подготовили совместные планы работы по мониторингу и отчетности в отношении глобальных программ действий. В Мексике Институт национального жилищного фонда для трудящихся — крупнейший жилищный банк в Латинской Америке — осуществил Инициативу в интересах процветания городов на общенациональном уровне, позволив правительству использовать данные и информацию для подготовки свыше 100 городских планов действий на основе этих сведений. Это свидетельствует о явном институциональном воздействии, в рамках которого данные и количественные показатели помогли наполнить конкретным содержанием разработку этих планов.

27. Местные органы власти прилагают схожие усилия: муниципальные власти Сеула приступили к реализации Сеульских целей в области устойчивого развития, которые включают 17 целей в области устойчивого развития и 96 показателей, с четкой увязкой между целями в области устойчивого развития и Программой. Еще одним примером эффективной местной интеграции целей и Программы является город Мангейм в Германии, который после принятия Новой программы развития городов выступил с инициативой своей местной программы действий под названием «Мангейм 2030», которая согласуется с усилиями Германии по отслеживанию прогресса в реализации Повестки дня на период до 2030 года одновременно с осуществлением и мониторингом Новой программы развития городов на национальном уровне. Частью этих усилий является комплексный инструмент по управлению уставом города, который город Мангейм, Германия, разработал с учетом вклада своих граждан с целью установить всеохватным образом приоритеты города в плане мониторинга и осуществления. Эти и другие примеры опыта городов показывают, что достаточные ресурсы на муниципальном уровне имеют кардинальное значение для обеспечения успешной местной контекстуализации.

28. Важно систематически выявлять позитивные и негативные аспекты взаимодействия, картировать существующие учреждения и субъектов, которые располагают потенциалом для выполнения этих программ действий, обеспечивать создание новых механизмов для обеспечения интеграции и согласованности политики¹⁹, выявлять взаимодополняющие показатели мониторинга и создавать механизмы для обобщения сведений и представления сообщений о них.

III. Разработка последовательной и всеохватной системы отчетности

29. Процесс представления отчетности об осуществлении Новой программы развития городов дополняет и поддерживает выполнение и позиционирование Повестки дня на период до 2030 года и других глобальных программ действий по обеспечению устойчивого развития. Большой частью отчетность, имеющая отношение к Новой программе развития городов, опирается на систему показателей и данных, получаемых за счет механизма контроля Повестки дня на период до 2030 года, координируемого Статистическим отделом.

30. Последовательный подход к отчетности об осуществлении Новой программы развития городов необходим, и он должен опираться на глобальную систему мониторинга целей в области устойчивого развития и на усилия, прилагаемые под руководством Департамента по экономическим и социальным вопросам и Статистического отдела. Этот подход сконцентрирован на четырех взаи-

¹⁹ International Council for Science, *A Guide to Sustainable Development Goal Interactions*.

мосвязанных элементах: а) усиление систем для создания удобных для пользователя и коллективных платформ обработки данных; б) укрепление существующих динамических платформ для обеспечения взаимодействия, участия и партнерства с вовлечением партнеров в процесс в целях подготовки данных, знаний и отчетности; с) укрепление партнерских связей с соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций через общесистемный координационный механизм Организации Объединенных Наций; и d) развитие потенциала по представлению отчетности об эффективном осуществлении программ действий по устойчивому развитию городов.

31. Такой последовательный подход к четырехгодовым докладам станет структурной основой для подготовки последующих докладов, как это видно из приложения I. Это повысит осведомленность о преобразующих обязательствах Новой программы развития городов и ее связях с другими программами действий в области развития, и при этом будет налажено тесное взаимодействие со Статистическим отделом и подразделениями системы Организации Объединенных Наций для усиления чувства ответственности одновременно с поддержкой широкомасштабного контроля и отчетности.

A. Системы для создания удобных для пользователя и коллективных платформ обработки данных

32. Новая программа развития городов требует, чтобы отчетность о ее выполнении осуществлялась при ведущей роли стран и чтобы она отражала всеохватный процесс, объединяющий действия широкого круга заинтересованных сторон, и дополняла работу национальных правительств, включая сбор данных и информации и их использование при выработке политики²⁰.

33. Мониторинг и отчетность в отношении Новой программы развития городов будут и далее выигрывать от инвестиций в укрепление целей в области устойчивого развития и других платформ для мониторинга глобальных программ действий. В своем качестве координационного центра ООН-Хабитат начала оценивать — вместе с департаментами Секретариата и учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций — пробелы с точки зрения мониторинга областей, являющихся специфическими для Новой программы развития городов, и ориентировать на поддержку этих усилий существующие инструменты и инициативы, такие как ее Инициатива в интересах процветания городов и «Инструмент оценки способности городов противостоять бедствиям». Принципиально новый локальный и городской характер показателей, относящихся к цели 11, побуждает к разработке методологий для сбора и согласования данных.

34. Подразделения системы Организации Объединенных Наций, Статистическая комиссия, региональные экономические и социальные комиссии, страновые группы Организации Объединенных Наций, многосторонние банки развития и другие международные финансовые учреждения оказывают согласованную поддержку в деле подготовки национальных докладов о многочисленных программах действий в области развития, и налицо заметный прогресс, например, в гармонизации данных для обеспечения лучшей сопоставимости. Как часть этого процесса Объединенным исследовательским центром Европейской комиссии, ООН-Хабитат и другими партнерами было предложено функциональное определение города для рассмотрения странами с целью лучше сравнивать и агрегировать данные на систематической основе.

²⁰ Резолюция [71/256](#) Генеральной Ассамблеи, пункты 166–167.

35. Важные глобальные и региональные тенденции, влекущие за собой существенные последствия для эффективного осуществления Новой программы развития городов, требуют новаторских форм картирования и измерения для обеспечения систематической отчетности на уровне стран и городов. Так обстоит дело с расширением городов, которые в среднем увеличиваются в размере в два раза быстрее, чем темпы роста городского населения, с сопутствующим уменьшением плотности городского населения²¹. Для содействия будущему глобальному и региональному мониторингу городов была разработана глобальная выборка городов²² с охватом 200 городов, которая стала частью предложенного последовательного подхода к отчетности о ходе реализации Программы. В поддержку мониторинга и отчетности на уровне стран Статистическая комиссия на своей сорок восьмой сессии обсудила вопрос о принятии национальной выборки городов, создающей возможности для представления систематической отчетности, большей сопоставимости между странами и агрегирования региональных показателей. Необходимость в пространственных данных также признана другими организациями, такими как Комитет экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией. Эти усилия требуют развития и укрепления навыков и систем для сбора пространственно зависимых показателей и целевых показателей и представления отчетности о них.

36. Различными организациями разрабатываются различные формы данных, способы дезагрегирования данных и новые методы пространственного анализа. То, как измеряется эффективность городского хозяйства, оказывает значительное воздействие на осуществление всех глобальных программ действий в области развития. Например, платформа данных о городах (см. <http://urban.jrc.ec.europa.eu>), разработанная Европейской комиссией, объединяет традиционные источники данных, мелкомасштабные спутниковые изображения, данные переписей, добровольно представленную географическую информацию и большие массивы данных для получения многомерных наборов данных и для выработки пространственных городских показателей. Конкретные генерируемые заинтересованными сторонами данные, касающиеся пола и возраста, инвалидов и других групп, обогащают измерительные инструменты. Среди примеров можно упомянуть общинные переписи, такие как глобальная инициатива «Знай свой город», с которой выступила международная организация «Жители трущоб». Такие инициативы играют кардинальную роль в подтверждении данных и в укреплении статистического потенциала национальных правительств в деле эффективного мониторинга и отчетности о достигнутом прогрессе, и они обосновывают принятие решений на различных уровнях²³.

37. Учитывая существование свыше 320 местных и национальных городских обсерваторий, Глобальная городская обсерватория ООН-Хабитат представляет собой глобальное хранилище городских данных, которая охватывает многочисленные территориальные уровни и может дополняться тематическими данными из других источников, включая подразделения системы Организации Объединенных Наций. Ведущие доклады, подготавливаемые различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций, включая «Доклад о городах мира», являются другими потенциальными дополнениями процесса подготовки четырехгодичных докладов.

²¹ UN-Habitat, *World Cities Report 2016*.

²² UN-Habitat, *The Fundamentals of Urbanization: Evidence Base for Policy Making* (2016).

²³ Резолюция [71/256](#) Генеральной Ассамблеи, пункты 158–160.

В. Укрепление платформ для обеспечения взаимодействия, участия и партнерства в целях мониторинга и отчетности

38. Ведущая роль в представлении отчетности об осуществлении Новой программы развития городов принадлежит национальным правительствам. ООН-Хабитат занимается разработкой руководящих принципов добровольной отчетности при ведущей роли стран относительно осуществления Программы, и они будут опробованы и скорректированы к середине 2019 года. Национальные правительства, включая правительства Индонезии, Кубы, Ливана, Саудовской Аравии, Сербии, Таджикистана, Уганды, Чили и Государства Палестина, создали также межсекторальные органы, национальные комитеты по хабитату и другие национальные коллективные платформы для целей мониторинга.

39. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию является центральным механизмом для оценки и представления отчетности о ходе выполнения Повестки дня на период до 2030 года. Глобальные потребности в области отчетности о многочисленных программах действий удовлетворяются по нарастающей, и все больше внимания уделяется вопросам, касающимся Новой программы развития городов, и взаимосвязи между сроками глобальной отчетности и усилиями по обеспечению координации между ООН-Хабитат и Департаментом по экономическим и социальным вопросам.

40. Региональные механизмы, в частности региональные форумы по вопросам устойчивого развития, созываемые региональными экономическими и социальными комиссиями Организации Объединенных Наций, являются важными инструментами коллегиального обучения и рассмотрения региональных приоритетов. Африканский союз, Лига арабских государств, Ассоциация стран Юго-Восточной Азии, Европейский союз, субрегиональная платформа для осуществления Новой программы развития городов в государствах Карибского бассейна и региональные конференции министров жилищного строительства и городского развития также играют ключевую роль в рассмотрении региональных и субрегиональных приоритетов в сфере городов.

41. Азиатско-Тихоокеанский форум по проблемам городов при Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) призвал принять меры посредством регионального сотрудничества для обеспечения взаимодействия заинтересованных сторон в деле осуществления Новой программы развития городов. Форум 2019 года рассмотрит достигнутый прогресс и объявит о публикации доклада под названием *Future of Asia-Pacific Cities* («Будущее азиатско-тихоокеанских городов»), в котором содержится анализ возникающих тенденций в связи с реализацией Программы и целей в области устойчивого развития.

42. Местные и региональные органы власти уже готовят информацию, которая подтверждает прогресс в реализации Программы. Такие добровольные национальные усилия по проведению обзора поддерживаются многими местными органами власти, включая Глобальную целевую группу местных и региональных органов власти. Всемирная обсерватория по вопросам финансов и инвестиций в связи с субнациональными органами власти и Глобальная база данных на муниципальном уровне также помогают отслеживать изменения в субнациональных финансовых ресурсах и разбираться в вопросах финансов на местном уровне.

43. Новая программа развития городов признает конкретную роль ассоциаций субнациональных и местных органов власти, представленных во Всемирной ассамблее местных и региональных властей. Научно-исследовательские институты и платформы также играют кардинальную роль в контроле хода реализации

Программы и городских составляющих целей в области устойчивого развития²⁴ и продолжают оказывать важную поддержку местным властям.

44. Механизмы обмена знаниями и всеохватные платформы отчетности абсолютно необходимы для налаживания взаимодействия с партнерами и для сбора данных на межсекторальной основе. Девятая сессия Всемирного форума городов, созванная ООН-Хабитат в 2018 году, дала возможность для оценки проблем и первых шагов по пути осуществления Новой программы развития городов. Предстоящие форумы станут главной платформой для дальнейшего освоения знаний и инноваций²⁵. Онлайн-платформа, посвященная плану Кито по осуществлению Новой программы развития городов, которая была создана после Конференции Хабитат III, должна быть укреплена к 2019 году, чтобы стать динамичной системой для сбора знаний, передовых методов и данных. «Лагерь специалистов по городам» также продолжают привлекать партнеров к совместным действиям по осуществлению Программы. Важной платформой для распространения информации об этих достижениях является платформа передовой практики, базирующаяся на Дубайской международной премии за наилучшие виды практики — ее категории сейчас полностью приведены в соответствие с Программой, — которая начнет действовать в полную силу к 2019 году. Наконец, независимые платформы и сети заинтересованных сторон, такие как Глобальная платформа за право на город и Генеральная ассамблея партнеров, стимулируют мониторинг и отчетность по принципу «снизу-вверх» в связи с Программой и целями в области устойчивого развития.

С. Партнерские связи с системой развития Организации Объединенных Наций

45. Новая программа развития городов служит основой для общесистемного подхода Организации Объединенных Наций к осуществлению городских аспектов Повестки дня на период до 2030 года и глобальных программ действий в области развития. На сегодняшний день 12 подразделений системы Организации Объединенных Наций разработали стратегию осуществления Программы и еще три учреждения сейчас готовят такую стратегию. ВОЗ и ЮНИСЕФ осуществляют совместные мероприятия по мониторингу относящихся к водным ресурсам и санитарии компонентов Программы, а Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирный банк и ООН-Хабитат занимаются совместной деятельностью по мониторингу компонентов, относящихся к землевладению. Такие комплексные подходы будут активизировать участие и координацию на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях.

46. Подразделения Организации Объединенных Наций прилагают усилия для совершенствования и гармонизации системы глобальных показателей, принятых Статистической комиссией для достижения прогресса в мониторинге и обзоре Программы и целей в области устойчивого развития. На девятой сессии Всемирного форума городов подразделения системы Организации Объединенных Наций собрались для проведения обзора и дальнейшей проработки предлагаемых действий, рамочных программ и совместных механизмов финансирования. Например, Управление Организации Объединенных Наций по снижению

²⁴ Timon McPhearson and others, “Building urban science to achieve the New Urban Agenda” Имеется по адресу: www.thenatureofcities.com/2016/10/24/building-urban-science-to-achieve-the-new-urban-agenda.

²⁵ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, пункт 167.

риска бедствий и ООН-Хабитат провели встречу, посвященную вопросам гармонизации хода осуществления Сендайской рамочной программы, Программы и цели 11.

47. На глобальном уровне ЮНЕП и ООН-Хабитат через посредство Партнерства в целях развития более экологичных городов прилагают совместные усилия по реализации Программы путем пропаганды экологической устойчивости в процессе развития городов. ЮНЕСКО позиционирует и поддерживает культуру в качестве одной из главных движущих сил и одного из факторов содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, и вместе с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций она разрабатывает систему измерения в качестве своего вклада в достижение целей в области устойчивого развития.

48. ООН-Хабитат обеспечивает всесторонний учет Новой программы развития городов через другие межучрежденческие механизмы, такие как «ООН-водные ресурсы», «ООН-энергия» и учрежденная Генеральным секретарем Консультативная группа высокого уровня по устойчивому транспорту.

49. Укрепляя сотрудничество в гуманитарной сфере и в сфере развития в соответствующих условиях, ООН-Хабитат тесно взаимодействует с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, такими как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международная организация по миграции (МОМ) и Всемирная продовольственная программа, в деле учета методов устойчивого развития городов в гуманитарной деятельности.

50. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) недавно внедрила стратегию устойчивой урбанизации и пропагандирует право на достаточное жилище. Она участвует в финансировании деятельности в Бахрейне, Гайане и Лесото по созданию эффективных, действенных и устойчивых секторов жилищного строительства и по содействию реализации целевого показателя 11.1 цели 11. Аналогичным образом, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека разработало материалы, посвященные праву на достаточное жилище, и отсылает истцов в канцелярию Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте.

51. К числу других межучрежденческих мероприятий и программ относятся Основы городской продовольственной программы ФАО, имеющие целью повышение устойчивости систем обеспечения продовольствия для городских районов. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Всемирный банк оказывают поддержку ежегодному всемирному форуму мэров по вопросам мобильности, миграции и развития. Проведенная в 2017 году Глобальная конференция по вопросам городов и миграции стала важной платформой для обмена опытом и повышения осведомленности по связанным с миграцией аспектам Новой программы развития городов, целям в области устойчивого развития и глобальному договору о безопасной, упорядоченной и организованной миграции, который, как ожидается, будет принят позднее в 2018 году.

52. Региональные экономические и социальные комиссии Организации Объединенных Наций играют важнейшую роль в повышении уровня осведомленности и в мобилизации политической поддержки в связи с программами действий в области устойчивого развития. В 2017 году ЭСКАТО созвала межучрежденче-

скую целевую группу Организации Объединенных Наций по урбанизации — региональный форум партнеров — для проведения обзора хода осуществления Программы и для позиционирования целей в области развития. ЭКЛАК и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций вместе с конференцией министров жилищного строительства и городского развития возглавляют работу по подготовке регионального плана действий по осуществлению Программы. В рамках Европейской экономической комиссии осуществляется программа «Объединенные „умные“ города», предназначенная для решения крупных городских вопросов в средних по размерам городах в поддержку выполнения Повестки дня на период до 2030 года и Новой программы развития городов. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии приступила к своей собственной практической деятельности в области жилищного строительства и устойчивого развития. ЭКА оказывает поддержку африканским государствам-членам во включении вопросов урбанизации в планирование процессов национального развития, уделяя особое внимание укреплению экономической и пространственной политики и стратегий. В результате этого отдельные страны взяли на себя обязательство придерживаться межсекторального подхода к вопросам урбанизации в увязке с национальными целями всеохватного экономического роста и преобразований.

53. На национальном уровне различные страны участвуют в главной глобальной инициативе Структуры «ООН-женщины» по обеспечению безопасности городов и общественных мест, которая сфокусирована на всеобъемлющих подходах к борьбе с повседневными формами преступности и насилия, включая сексуальные домогательства и другие формы насилия в отношении женщин, молодежи и детей, в общественных местах и в частной жизни. Структура «ООН-женщины» в сотрудничестве с ООН-Хабитат, ее Консультативной группой по гендерным вопросам и Комиссией Хуайру разрабатывает методическую записку для оказания государствам-членам поддержки в интеграции гендерных аспектов с усилиями по городскому планированию, осуществлению и мониторингу.

54. На местном уровне ЮНЕП координирует инициативу по районным энергетическим установкам в городах вместе с 43 партнерами из финансового и частного секторов. Она также оказывает поддержку осуществлению на местах Повестки дня на период до 2030 года и Новой программы развития городов более чем в 30 городах с целью оптимально использовать финансовые ресурсы для обеспечения устойчивого и жизнеспособного отопления и охлаждения на уровне районов, энергетических установок и проектов в средних по размерам городах.

55. Партнерские связи между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и университетами по всему миру, такие как инициатива «Высшее образование в интересах устойчивости» и инициатива «Университетская сеть ООН-Хабитат», объединяют большое число учреждений, основанных на знаниях, и обеспечивают профессиональную подготовку и наращивание потенциала в целях укрепления разработки политики, мониторинга и отчетности.

56. В контексте нестабильных государств, бедствий, конфликтов и других серьезных факторов уязвимости организуется деятельность по профессиональной подготовке и укреплению потенциала с целью связать гуманитарные усилия и усилия в области развития, включая более строгий мониторинг масштабов и последствий принудительного перемещения в городах.

57. Институционализация процесса мониторинга и отчетности является ключом к обеспечению непрерывности и надежности национальных процессов, нацеленных на выполнение Новой программы развития городов. Финансовые ресурсы, используемые для наращивания потенциала, будут необходимы для

укрепления платформ, диалогов, сетей, онлайн-приложений и профессиональной подготовки многочисленных заинтересованных сторон.

IV. Эффективное осуществление Новой программы развития городов

58. Будучи ускорителем реализации глобальных программ действий в области развития, Новая программа развития городов вместе с последующей деятельностью и ее обзором дают возможности для лучшего понимания и осуществления городских и территориальных аспектов целей в области устойчивого развития. В своей резолюции 71/256 Генеральная Ассамблея призвала ООН-Хабитат продолжать разрабатывать основанные на фактических данных практические указания по осуществлению Новой программы развития городов и соответствующих аспектов Повестки дня на период до 2030 года и продолжить разработку рамочной программы действий по осуществлению Новой программы развития городов в тесной консультации с государствами-членами, местными властями и заинтересованными сторонами.

59. Механизм осуществления, предложенный в Новой программе развития городов, затрагивает структуры управления, планирование и регулирование городского территориального развития и наличие средств осуществления, включая финансовые средства, инновации и укрепление потенциала.

A. Построение структуры управления и создание благоприятной основы

60. Успешное осуществление Новой программы развития городов требует координации на всех уровнях. Структура городского и территориального управления, базирующаяся на нормативно-правовой и политической основе и на принципе субсидиарности, может укрепить легитимность и подотчетность разработчиков политики и местных властей, расширяя права и возможности этих субъектов, играющих важнейшую роль в осуществлении Программы.

61. Первый отчетный период в связи с осуществлением Программы показывает, что региональные планы действий могут служить ориентиром для национальных и местных рамочных механизмов и содействовать учету Программы в процессе принятия решений. Так обстоит дело с Программой развития городов для Европейского союза, региональным планом действий по осуществлению Новой программы развития городов в Латинской Америке и Карибском бассейне²⁶, Арабской стратегией жилищного строительства и устойчивого развития городов, Региональным форумом партнеров ЭСКАТО и согласованными региональными рамками для осуществления и мониторинга Новой программы развития городов в Африке.

62. Прилагаются также усилия на субрегиональном уровне для подготовки единообразных программ действий, таких как, например, программа развития городов Союза для Средиземноморья, субрегиональный план действий по осуществлению Новой программы развития городов в Карибском бассейне и план для прибрежных городов в тихоокеанских малых островных развивающихся государствах.

²⁶ Имеется по адресу: https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/42146/S1800032_en.pdf?sequence=7&isAllowed=y.

63. Точно так же страны готовят планы действий по осуществлению Программы и достижению целей в области развития. Как указывалось в докладе *Global State of National Urban Policy* («Положение дел с национальной политикой развития городов в мире»), подготовленном ООН-Хабитат и ОЭСР, 76 из 150 стран, по которым был проведен анализ, приняли четкую национальную городскую политику, прочно связанную с Программой²⁷. И тем не менее, большинство из этих стран не имеют специализированного национального учреждения, которое наблюдало бы за эффективностью выполнения национальной политики, касающейся городов. Примерно в 20 странах международные учреждения оказывают прямую поддержку осуществлению последующих мероприятий и проведению обзора национальной политики по вопросам городов.

64. Национальные правительства прилагают усилия для укрепления институтов городского управления и сотрудничества между заинтересованными сторонами посредством организации конференций и национальных форумов по проблемам городов, как это происходит в Аргентине, Белизе, Гане, Кении, Колумбии, Саудовской Аравии и Швеции. Национальные комитеты по хабитату, созданные в рамках Хабитат II, до сих пор функционируют в ряде стран, вовлекая правительство, гражданское общество и частный сектор в прения по вопросам городов²⁸. В Афганистане, несмотря на многочисленные трудности, Программа осуществляется на комплексной основе в целях созидания будущего афганских городов, причем поборником этого является глава государства при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций²⁹.

65. Местные органы власти организуют широкие политические диалоги по местным планам осуществления Программы. Кито ориентирует свои стратегии и свою концепцию «Видение 2040» на реализацию Программы и на адаптацию к местной специфике целей в области устойчивого развития, и на сегодняшний день достигнут существенный прогресс, включая принятие стратегии обеспечения жизнестойкости и плана по управлению рисками бедствий, переработку плана развития и территориального деления и создание более устойчивого и учитывающего гендерную проблематику общественного транспорта. Посредством приложения с открытым исходным кодом Мадрид позволяет гражданам решать, как расходовать часть бюджета города и формулировать свою будущую политику в области развития. ПРООН создает условия для распространения этой инициативы на другие столицы.

66. На тематическом уровне Программа стимулирует страны к рассмотрению межсекторальных мероприятий. Усиливающийся синергизм между городскими и региональными планами, мерами по укреплению жизнеспособности городов и по борьбе с изменением климата указывает на прогресс в этом направлении. Среди примеров можно упомянуть инициативы по обеспечению жизнеспособности городов, осуществляемые в рамках Программы Всемирного банка по укреплению жизнеспособности городов и Глобального фонда по уменьшению опасности и восстановлению, которые помогают свыше 30 городам мобилизовать средства для принятия мер по повышению устойчивости к изменению климата и к риску бедствий.

67. В наименее развитых странах, как было отмечено, создание структуры городского управления является нелегкой задачей ввиду отсутствия надлежащих

²⁷ Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and UN-Habitat, *Global State of National Urban Policy* (Paris, OECD Publishing, and Nairobi, UN-Habitat, 2018).

²⁸ UN-Habitat, “Guide on national habitat committees: purpose and composition” (Nairobi, 1996).

²⁹ UN-Habitat, “Balanced social and economic development of Afghanistan’s cities”. Имеется по адресу: <http://nua.unhabitat.org/details1.asp?ProjectId=1&In=1>.

институциональных основ. Это привело к слабому участию различных заинтересованных сторон. Участие общин — особенно в странах с низкими уровнями доходов, странах, затронутых конфликтами, и нестабильных странах — в инициативах в области планирования абсолютно необходимо для эффективного осуществления Программы, однако при этом необходимо укрепить структуры поддержки.

68. ООН-Хабитат оказывает поддержку таким странам, как Афганистан, Демократическая Республика Конго, Ирак, Ливан, Сомали и Шри-Ланка, в их усилиях по полному вовлечению местных властей в сотрудничество на основе общин, в том числе посредством обеспечения активного участия женщин и молодежи.

В. Планирование и регулирование городского территориально-пространственного развития

69. Эффективное пространственное планирование и управление, включая использование территориальных подходов, играет ключевую роль в создании возможностей для действенного осуществления Программы на местном уровне³⁰. Территориальный анализ способствует пониманию потенциальных выгод городской экономики от агломерации и масштаба, которые имеют кардинальное значение для экономического роста и процветания.

70. Международные руководящие принципы, касающиеся городского и территориального планирования³¹, представляют собой всеобъемлющие руководящие указания, ускорившие темпы эффективного пространственного планирования. Они дают набор ключевых принципов и рекомендаций для обеспечения компактных, всеохватных в социальном отношении, комплексных, взаимосвязанных и устойчивых к воздействию климата городов и территорий. Благодаря использованию вышеуказанных руководящих принципов ряд стран включают пространственные или территориальные измерения в свои существующие системы планирования, а другие страны создают новые системы. В обоих случаях демонстрируется ценность улучшенного пространственного планирования для преобразующих действий.

71. Такие города, как Джакарта, Кито, Мадрид и Дурбан, Южная Африка, включают подходы к городскому планированию в свои местные планы развития и увязывают их с Повесткой дня на период до 2030 года и Новой программой развития городов. Используя такие подходы, Центральноамериканский банк экономической интеграции оказывает поддержку новому поколению городских мероприятий, связанных с обеспечением доступности жилья, в Доминиканской Республике, Коста-Рике и Сальвадоре. Несколько инструментов планирования касаются сквозных тем, используя, например, средства, ориентированные на гендерную проблематику. В Испании обязательные справки о гендерных последствиях всех городских и территориальных планов на субнациональном и местном уровнях стали действенным правовым требованием в 2017 году. Еще одним инструментом является пропаганда городских комплексных стратегий и операций, привязанных к месту мероприятий, которые оказывают положительное воздействие на осуществление Новой программы развития городов и Повестки дня на период до 2030 года. С учетом принципов Новой программы развития городов Всемирный банк и региональные банки развития финансируют

³⁰ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, пункт 15.

³¹ Утверждены Советом управляющих ООН-Хабитат в апреле 2015 года.

инициативы в сфере территориального развития в целях решения проблемы усиливающих неравенств и отчуждения в растущих городских агломерациях, таких как в Восточной Азии и Тихоокеанском регионе.

72. Города также используют плановое расширение городов и заполнение пустующих пространств для ускорения прогресса в направлении выполнения содержащегося в Новой программе развития городов обязательства относительно эффективного землепользования. В Гане идет плановое расширение столичного района Аккры, и аналогичные стратегии разрабатываются городами в Белизе, Кении, Коморских Островах, Сомали и Филиппинах.

73. Городское планирование также играет важную роль в миростроительстве. В Латинской Америке правительство Колумбии выдвинуло ряд институциональных и политических изменений для содействия национальному процессу миростроительства³². В Ираке картографический и информационный портал ООН-Хабитат для Мосула (имеется по адресу: <http://unhabitatiraq.net/mosulportal>), который представляет собой коллективную городскую информационную систему, оказался эффективным инструментом пространственного планирования для целей восстановления после конфликта. Проектирование общественных мест также используется в сферах миростроительства и предотвращения конфликтов и насилия для содействия интеграции беженцев и мигрантов в Кении, Колумбии, Ливане и Сомали, среди других мест.

С. Средства осуществления

74. Эффективное осуществление Новой программы развития городов требует широкого диапазона подходов, включая мобилизацию финансовых ресурсов, инновации, усиленную информационно-пропагандистскую работу, повышение осведомленности и целевое развитие потенциала. Ниже приводятся примеры того, что было сделано до настоящего времени.

75. Усиливается признание продуктивной роли городов и городских территорий в финансировании инфраструктуры для обеспечения всеобщего охвата, процветания и устойчивости. Прогресс в переопределении и переориентации финансовых ресурсов на цели осуществления Новой программы развития городов достигается за счет конкретных программ, связанных с производственным потенциалом городов. Вместе с тем очевидно, что Программа и другие программы действий в области развития осуществляются в условиях застоя или даже снижения в том, что касается доли помощи в целях развития, предназначенной для городских проектов и программ.

76. В декабре 2017 года Генеральная Ассамблея рекомендовала ООН-Хабитат продолжать ее сотрудничество с международными банками развития и частным сектором с целью привести крупномасштабные городские инвестиции в соответствие с принципами Новой программы развития городов. Зеленый климатический фонд, Глобальный экологический фонд и Адаптационный фонд способствовали увеличению объема инвестиций на цели устойчивой урбанизации, так же как и укрепление местных инфраструктурных фондов и корпораций муниципального развития.

77. Учреждения по финансированию развития, такие как Африканский банк развития, Азиатский банк развития (АзБР), Межамериканский банк развития и Всемирный банк оказывают содействие городам и национальным правитель-

³² См. <http://projects.worldbank.org/P158520?lang=en>.

ствам в создании финансовых основ, привлекающих новые инвестиции для целей устойчивого роста. В Восточной Африке Всемирный банк вкладывает до 1 млрд долл. США в городские проекты, предназначенные для повышения финансовой и институциональной эффективности городов. Кроме того, он помогает властям 240 городов в получении доступа к национальным и региональным рынкам капитала без государственной гарантии и в оказании поддержки инициативам, касающимся уменьшения опасности бедствий и повышения устойчивости к воздействию климата.

78. Прогресс в финансировании развития городов также включает децентрализацию налогово-бюджетной деятельности, управление местными активами, мобилизацию местных ресурсов посредством реформ в сфере налога на недвижимость, составление бюджета с учетом гендерных факторов, диверсификацию источников доходов субнациональных органов власти и улучшения в управлении доходами. Например, инструменты, связанные с получением дохода от стоимости земли, все чаще используются для получения доходов от городской инфраструктуры в Бразилии, Египте, Индии, Китае и Колумбии, а также в нескольких странах — членах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). ОЭСР также поддерживает децентрализацию налогово-бюджетной деятельности в ряде стран с низкими и средними уровнями доходов. Однако эффективная децентрализация налогово-бюджетной деятельности еще не реализуется во многих наименее развитых странах, где развитие городов будет играть особенно важную роль в предстоящие десятилетия³³.

79. Эффективное осуществление Новой программы развития городов требует увеличения масштабов городских инноваций, что в свою очередь требует условий, благоприятствующих обмену и обучению. Среди успешных примеров можно упомянуть инициативу бедных городских семей по финансированию своего собственного медицинского страхования путем продажи возвратных отходов в Маланге, Индонезия, и инициативу по картированию неформальных общин для расширения прав и возможностей граждан с помощью данных в Найроби, причем обе эти инициативы начали способствовать позитивным изменениям через границы секторов³⁴.

80. Программы «умных» городов, творческие отрасли, создание новых объектов инфраструктуры и прорывные технологии обеспечивают важные подвижки в сферах энергии, транспорта и предоставления услуг, которые способны катализировать стремительные преобразования в городах. Технологически продвинутые города используют открытые данные для мониторинга и более эффективного управления развитием городов, как, например, в рамках инициативы «Умный Дубай».

81. Используя технологию дополненной реальности в связи с планированием общественных мест в сотрудничестве с компаниями «Эрикссон» и «Моянг» (создатель компьютерной игры Minecraft), ООН-Хабитат вовлекает молодежь в проектирование общественных мест в их общинах. В Йоханнесбурге, Южная Африка, была проведена проверка на предмет разработки стратегии обустройства общественных пространств для города.

³³ OECD and United Cities and Local Governments, “Subnational governments around the world: structure and finance — a first contribution to the global observatory on local finances” (2016).

³⁴ Global Agenda Council on the Future of Cities, “Top ten urban innovations (World Economic Forum, 2015). Имеется по адресу: http://www3.weforum.org/docs/Top_10_Emerging_Urban_Innovations_report_2010_20.10.pdf.

82. Институциональный и кадровый потенциал национальных, субнациональных и местных органов власти, а также других заинтересованных сторон крайне важен для реализации Новой программы развития городов и целей в области устойчивого развития. Инициатива по развитию городов в Азии, осуществляемая АзБР и Германским агентством международного сотрудничества при финансовой поддержке со стороны правительств Австрии, Германии, Швейцарии и Швеции, наряду с муниципальными властями Шанхая, способна синхронизировать укрепление потенциала в деле программирования и приоритизации инвестиций в развитие инфраструктуры города с осуществлением Программы более чем в 90 городах. Программа, осуществляемая ЭКЛАК и ООН-Хабитат, позволяет привести Программу в соответствие с целью 11 в области устойчивого развития в городах Латинской Америки. Глобальная целевая группа местных и региональных органов власти обеспечивает подготовку местных чиновников по вопросам использования данных и систем мониторинга для содействия осуществлению Программы в сотрудничестве с ПРООН и ООН-Хабитат.

83. Нынешнее расширение деятельности по укреплению потенциала принимает различные формы и вовлекает основанные на знаниях учреждения. Национальные программы укрепления потенциала, осуществляемые в Бразилии, Индонезии и Эфиопии, расширяются за счет дистанционного обучения, очных курсов для гражданских служащих и подготовки без отрыва от работы. Такие университеты, как Монтеррейский институт технологий и высшего образования, Мексика, и Университет Найроби, Кения, включают Программу и цели в области развития в свои регулярные образовательные программы. Программа Института земельной политики им. Линкольна для Латинской Америки и Карибского бассейна обеспечивает онлайн- и очную подготовку по вопросам улучшения земельного фонда для целей устойчивого развития городов. Инициатива преобразующей городской мобильности, поддерживаемая правительством Германии в сотрудничестве с ООН-Хабитат, организацией «Местные органы власти за устойчивость», АзБР и другими, обеспечивает подготовку городских лидеров на всех континентах по вопросам устойчивой мобильности. Программа Европейского союза по созданию сети развития городов (УРБАКТ) поддерживает укрепление потенциала более чем в 500 европейских городах в том, что касается эффективной и устойчивой городской политики и практики.

V. Рекомендации

84. При проведении обзора хода осуществления Новой программы развития городов на протяжении прошедших 18 месяцев возникли возможности для обмена передовой практикой, управления платформами и увязки Программы с другими глобальными программами действий. На основе настоящего доклада Генеральный секретарь выносит следующие рекомендации:

а) Статистической комиссии и Статистическому отделу предлагается подумать о принятии национальной выборки городов для целей согласования, сопоставления и агрегирования данных на региональном и глобальном уровнях, что окажет поддержку государствам-членам в представлении отчетности о выполнении Программы;

б) система Организации Объединенных Наций, возможно, пожелает укрепить потенциал национальных и субнациональных органов власти по осуществлению, мониторингу и представлению отчетности о Программе и целях в области устойчивого развития, в сотрудничестве с основанными на знаниях учреждениями;

с) системе Организации Объединенных Наций следует укрепить существующие платформы с участием многих заинтересованных сторон, которые способствуют участию и взаимодействию на всех уровнях, и оказывать поддержку государствам-членам в представлении отчетности о Программе и целях в области устойчивого развития;

d) государства-члены, возможно, пожелают продолжить разработку, в соответствующих случаях, всеохватной, основанной на фактах и комплексной национальной политики по развитию городов в качестве катализатора реализации Программы и городских составляющих целей в области устойчивого развития на национальном и местном уровнях;

e) в духе адаптации Программы и целей к местной специфике государства-члены могут также поддержать сбор и анализ субнациональными и местными властями дезагрегированных количественных и качественных данных, включая гендерные показатели, для обеспечения того, чтобы никто и нигде не был оставлен без внимания в процессе достижения упомянутых целей;

f) следует создать механизмы долгосрочного и предсказуемого финансирования для осуществления и мониторинга Программы, включая потенциал субнациональных органов власти по получению доходов из своих собственных источников.

Приложение

Глобальные вехи и системы, 2018–2036 годы

Год	Глобальные вехи ^a	Системы/результаты
2018	Первый четырехгодичный доклад Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию (обзор хода достижения цели 11 в области устойчивого развития) Всемирный форум городов (девятая сессия) Глобальный саммит по мерам в области изменения климата	Куала-Лумпурская декларация «Города 2030» Первый четырехгодичный доклад: предложение, касающееся системы отчетности Руководящие принципы по представлению национальных докладов Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию — доклад о цели 11
2019	Доклад об устойчивом развитии в мире, Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию Шестой Всемирный саммит местных и региональных лидеров Совет управляющих ООН-Хабитат (двадцать седьмая сессия)	Совет управляющих ООН-Хабитат (двадцать седьмая сессия): диалог по вопросам осуществления Новой программы развития городов «Доклад о городах мира, 2019 год»
2020	Всемирный форум городов (десятая сессия)	Завершенные показатели цели 11 целей в области устойчивого развития Усовершенствованная онлайн-платформа, посвященная плану Кито по осуществлению Новой программы развития городов, функционирует Всемирный форум городов (десятая сессия): диалоги по вопросам Новой программы развития городов Процесс консультаций по второму четырехгодичному докладу Двухгодичный доклад ООН-Хабитат о ходе осуществления Новой программы развития городов
2021	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию (обзор хода достижения цели 11 в области устойчивого развития) Совет управляющих ООН-Хабитат (двадцать восьмая сессия)	Доклады стран в связи со вторым четырехгодичным докладом «Доклад о городах мира, 2021 год» Совет управляющих ООН-Хабитат (двадцать восьмая сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов Вклад региональных экономических и социальных комиссий
2022	Второй четырехгодичный доклад Среднесрочный обзор целей в области устойчивого развития Всемирный форум городов (одиннадцатая сессия) Седьмой Всемирный саммит местных и региональных лидеров	Всемирный форум городов (одиннадцатая сессия): диалоги по вопросам Новой программы развития городов Двухгодичный доклад ООН-Хабитат о ходе осуществления Новой программы развития городов

Год	Глобальные вехи ^a	Системы/результаты
2023	Совет управляющих ООН-Хабитат (двадцать девятая сессия) Глобальное подведение итогов (определяемый на национальном уровне вклад, Парижское соглашение)	Совет управляющих ООН-Хабитат (двадцать девятая сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов «Доклад о городах мира, 2023 год» Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию — процесс консультаций
2024	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию (обзор хода достижения цели 11 в области устойчивого развития) Всемирный форум городов (двенадцатая сессия)	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию — процесс консультаций Двухгодичный доклад ООН-Хабитат о ходе осуществления Новой программы развития городов Всемирный форум городов (двенадцатая сессия): диалоги по вопросам Новой программы развития городов
2025	Восьмой Всемирный саммит местных и региональных лидеров Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцатая сессия)	Доклады стран в связи с третьим четырехгодичным докладом «Доклад о городах мира, 2025 год» Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцатая сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов Вклад региональных экономических и социальных комиссий
2026	Третий четырехгодичный доклад Среднесрочный обзор Новой программы развития городов (Кито+10) Всемирный форум городов (тринадцатая сессия)	Доклад о среднесрочном обзоре Всемирный форум городов (тринадцатая сессия): диалоги по вопросам Новой программы развития городов
2027	Доклад об устойчивом развитии в мире, Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию (обзор хода достижения цели 11 в области устойчивого развития) Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать первая сессия)	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию — процесс консультаций Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать первая сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов «Доклад о городах мира, 2027 год»
2028	Глобальное подведение итогов Всемирный форум городов (четырнадцатая сессия) Девятый Всемирный саммит местных и региональных лидеров	Двухгодичный доклад ООН-Хабитат о ходе осуществления Новой программы развития городов Всемирный форум городов (четырнадцатая сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов
2029	Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать вторая сессия)	Доклады стран в связи с четвертым четырехгодичным докладом «Доклад о городах мира, 2029 год» Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать вторая сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов Вклад региональных экономических и социальных комиссий

Год	Глобальные вехи ^a	Системы/результаты
2030	Четвертый четырехгодичный доклад Саммит по целям в области устойчивого развития Всемирный форум городов (пятнадцатая сессия)	Двухгодичный доклад ООН-Хабитат о ходе осуществления Новой программы развития городов Всемирный форум городов (пятнадцатая сессия): диалоги по вопросам Новой программы развития городов
2031	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию (обзор хода достижения цели 11 в области устойчивого развития) Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать третья сессия)	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию — процесс консультаций Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать третья сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов «Доклад о городах мира, 2031 год»
2032	Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+40) Всемирный форум городов (шестнадцатая сессия)	Двухгодичный доклад ООН-Хабитат о ходе осуществления Новой программы развития городов Всемирный форум городов (шестнадцатая сессия): диалоги по вопросам Новой программы развития городов
2033	Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать четвертая сессия) Глобальное подведение итогов	Доклады стран в связи с пятым четырехгодичным докладом «Доклад о городах мира, 2033 год» Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать четвертая сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов Вклад региональных экономических и социальных комиссий
2034	Пятый четырехгодичный доклад Всемирный форум городов (семнадцатая сессия)	Двухгодичный доклад ООН-Хабитат о ходе осуществления Новой программы развития городов Всемирный форум городов (семнадцатая сессия): диалоги по вопросам Новой программы развития городов
2035	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию (обзор хода достижения цели 11 в области устойчивого развития) Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать пятая сессия)	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию — процесс консультаций Совет управляющих ООН-Хабитат (тридцать пятая сессия): диалог по вопросам Новой программы развития городов «Доклад о городах мира, 2035 год»
2036	Хабитат IV	Возобновленная политическая приверженность оценке и закреплению прогресса в реализации Новой программы развития городов

^a Конкретные сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, касающиеся цели 11 целей в области устойчивого развития и населенных пунктов, подлежат определению.